



UNJONI EWROPEA

IL-PARLAMENT EWROPEW

IL-KUNSILL

**Brussell, 27 ta' Frar 2014
(OR. en)**

2011/0449 (COD)

PE-CONS 28/13

**GAF 23
FIN 297
CADREFIN 122
CODEC 1207**

ATTI LEĠISLATTIVI U STRUMENTI OHRA

Sugġett: **REGOLAMENT (UE) TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL li jistabilixxi programm ta' skambju, assistenza u taħriġ għall-protezzjoni tal-euro kontra l-iffalsifikar (il-programm 'Pericles 2020') u li jhassar id-Deċiżjonijiet tal-Kunsill 2001/923/KE, 2001/924/KE, 2006/75/KE, 2006/76/KE, 2006/849/KE**

REGOLAMENT (UE) Nru .../2014
TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

ta'

**li jistabilixxi programm ta' skambju, assistenza u tahrig
ghall-protezzjoni tal-euro kontra l-iffalsifikar
(il-programm 'Pericles 2020')
u li jhassar id-Deċiżjonijiet tal-Kunsill 2001/923/KE, 2001/924/KE,
2006/75/KE, 2006/76/KE, 2006/849/KE u 2006/850/KE**

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 133 tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz ta' att leġislattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Bank Ċentrali Ewropew¹,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġislattiva ordinarja²,

¹ ĠU C 137, 12.5.2012, p. 7.

² Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tal-11 ta' Dicembru 2013 (għadu mhux ippublikat fil-ĠU (u d-deċiżjoni tal-Kunsill ta' ...

Billi:

- (1) L-Unjoni u l-Istati Membri intrabtu bl-objettiv li jistabbilixxu l-miżuri meħtieġa għall-użu tal-euro bħala munita unika. Dawk il-miżuri jinkludu l-protezzjoni tal-euro kontra l-iffalsifikar u l-frodi relatata biex b'hekk tissaħħaħ l-effikaċja tal-ekonomija Ewropea u tiġi żgurata s-sostenibilità tal-finanzi pubbliċi.
- (2) Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1338/2001¹ jipprovdi għal skambji ta' informazzjoni, koperazzjoni u assistenza reċiproka, u b'hekk jistabbilixxi qafas armonizzat għall-protezzjoni tal-euro. L-effetti ta' dak ir-Regolament kienu estenzi bir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1339/2001² għal dawk l-Istati Membri li m'adottawx l-euro bħala l-munita unika tagħhom, sabiex jiġi pprovdut livell ta' protezzjoni ekwivalenti tal-euro madwar l-Unjoni.

¹ Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1338/2001 tat-28 ta' Ġunju 2001 li jstabilixxi miżuri neċessarji għall-protezzjoni mill-iffalsifikar tal-euro (ĠU L 181, 4.7.2001, p. 6).

² Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1339/2001 tat-28 ta' Ġunju 2001 li jestendi l-effetti tar-Regolament (KE) Nru 1338/2001, li jistabbilixxi l-miżuri neċessarji għall-protezzjoni tal-euro mill-iffalsifikar għal dawk l-Istati Membri li m'adottawx l-euro bħala l-munita unika tagħhom (ĠU L 181, 4.7.2001, p. 11).

- (3) L-azzjonijiet li għandhom l-għan li jippromwovu l-iskambji tal-informazzjoni u tal-persunal, għajnuna teknika u xjentifika u taħriġ speċjalizzat jgħinu b'mod sinifikanti biex jipproteġu l-munita unika tal-Unjoni kontra l-iffalsifikar u l-frodi relatata biex b'hekk jintlaħaq livell għoli u ekwivalenti ta' protezzjoni madwar l-Unjoni, filwaqt li tintwera l-kapaċità tal-Unjoni li tindirizza l-Kriminalità organizzata serja.
- (4) Il-programm għall-protezzjoni tal-euro kontra l-iffalsifikar (il-programm Pericles) jikkontribwixxi biex tiżdied is-sensibilizzazzjoni taċ-ċittadini tal-Unjoni, għat-titjib tal-protezzjoni tal-euro, speċjalment permezz tad-diffużjoni tar-riżultati ta' azzjonijiet appoġġati minn dak il-programm.

- (5) L-appoġġ fl-imghoddi għal dawn l-azzjonijiet, permezz tad-Deciżjonijiet tal-Kunsill 2001/923/KE¹ u 2001/924/KE², li ġew sussegwentement emendati u estizi bid-Deciżjonijiet tal-Kunsill 2006/75/KE³, 2006/76/KE⁴, 2006/849/KE⁵ u 2006/850/KE⁶, għamilha possibbli li jitjiebu l-attivitajiet tal-Unjoni u tal-Istati Membri fil-qasam tal-protezzjoni tal-euro kontra l-iffalsifikar. L-għanijiet tal-programm Pericles kemm għall-perjodu 2002-2006 kif ukoll għall-perjodu 2007-2013 ġew milhuqa b'suċċess.

¹ Deciżjoni tal-Kunsill 2001/923/KE tas-17 ta' Diċembru 2001 li tistabbilixxi programm ta' skambju, assistenza u taħriġ għall-protezzjoni tal-euro kontra l-iffalsifikar (il-programm 'Pericles') (ĠU L 339, 21.12.2001, p. 50).

² Deciżjoni tal-Kunsill 2001/924/KE tas-17 ta' Diċembru 2001 li testendi l-effetti tad-Deciżjoni li tistabbilixxi skambju, għajnuna u programm ta' taħriġ għall-protezzjoni tal-euro kontra l-iffalsifikar (il-programm "Pericles") għall-Istati Membri li għadhom m'adottawx l-euro bħala munita unika (ĠU L 339, 21.12.2001, p. 55).

³ Deciżjoni tal-Kunsill 2006/75/KE tat-30 ta' Jannar 2006 li temenda u testendi d-Deciżjoni 2001/923/KE li tistabbilixxi programm ta' skambju, għajnuna u taħriġ għall-protezzjoni tal-Euro kontra l-falsifikazzjoni (il-programm Pericles) (ĠU L 36, 8.2.2006, p. 40).

⁴ Deciżjoni tal-Kunsill 2006/76/KE tat-30 ta' Jannar 2006 li testendi għall-Istati Membri mhux parteċipanti l-applikazzjoni tad-Deciżjoni 2006/75/KE li temenda u testendi d-Deciżjoni 2001/923/KE li tistabbilixxi programm ta' skambju, għajnuna u taħriġ għall-protezzjoni tal-Euro kontra l-falsifikazzjoni (il-programm Pericles) (ĠU L 36, 8.2.2006., p. 42.).

⁵ Deciżjoni tal-Kunsill 2006/849/KE tal-20 ta' Novembru 2006 li temenda u testendi d-Deciżjoni 2001/923/KE li tistabbilixxi programm ta' skambju, assistenza u taħriġ għall-protezzjoni tal-euro mill-iffalsifikar (il-programm Pericles) (ĠU L 330, 28.11.2006, p. 28).

⁶ Deciżjoni tal-Kunsill 2006/850/KE tal-20 ta' Novembru 2006 li testendi għall-Istati Membri li m'humiex parteċipanti l-applikazzjoni tad-Deciżjoni 2006/849/KE li temenda u testendi d-Deciżjoni 2001/923/KE li tistabbilixxi programm ta' skambju, assistenza u taħriġ għall-protezzjoni tal-euro mill-iffalsifikar (il-programm Pericles) (GU L 330, 28.11.2006, p. 30).

- (6) Fil-valutazzjoni tal-impatt tagħha, imwettqa fl-2011, li tevalwa jekk il-programm Pericles għandux jitkompla, il-Kummissjoni waslet għall-konklużjoni li l-programm Pericles għandu jiġġedded b'objettivi u metodologija mtejbja.
- (7) Il-parir li jinsab fil-valutazzjoni tal-impatt kien li l-azzjonijiet għandhom jitkomplew u jiġu żviluppati aktar fil-livell tal-Unjoni u tal-Istati Membri fil-qasam tal-protezzjoni tal-euro kontra l-iffalsifikar, waqt li tqis sfidi godda f'kuntest tal-awsterità tal-bagħit. Taht il-programm il-ġdid, il-programm Pericles 2020, il-proposti ppreżentati mill-Istati Membri parteċipanti jistgħu jinkludu parteċipanti minn pajjiżi terzi, jekk il-parteeipazzjoni tagħhom tkun importanti għall-protezzjoni tal-euro.
- (8) Għandu jiġi żgurat li l-programm Pericles 2020 ikun konsistenti u komplimentari ma' programmi u azzjonijiet rilevanti oħrajn. Il-Kummissjoni għalhekk għandha twettaq il-konsultazzjonijiet kollha meħtieġa fir-rigward tal-valutazzjoni tal-htigijiet għall-protezzjoni tal-euro mal-partijiet prinċipali involuti (partikolarment l-awtoritajiet nazzjonali kompetenti maħtura mill-Istati Membri, il-Bank Ċentrali Ewropew u l-Europol) fi hdan il-kumitat imsemmi fir-Regolament (KE) Nru 1338/2001, partikolarment fir-rigward tal-iskambju, l-ghajnuna u t-taħriġ, bl-iskop li jiġi applikat il-programm Pericles 2020.

- (9) Il-programm Pericles 2020 għandu jiġi implimentat b'konformità shiha mad-dispożizzjonijiet tar-Regolament (UE, Euratom) Nru. 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹. B'konformità ma' dak ir-Regolament, għotja ma jistax ikollha bħala l-uniku skop tagħha x-xiri ta' tagħmir. Għotja hija maħsuba biex tappoġġa finanzjarjament azzjoni maħsuba biex tgħin il-kisba ta' objettiv ta' politika tal-Unjoni.
- (10) L-importanza tal-euro bħala munita dinjija tirrikjedi livell adegwat ta' protezzjoni fil-livell internazzjonali, u dan jista' jinkiseb billi jkun hemm fondi disponibbli għax-xiri ta' tagħmir li għandu jintuza minn aġenziji ta' pajjiżi terzi fl-investigazzjoni tal-l-iffalsifikar tal-euro.
- (11) Il-valutazzjoni tal-programm Pericles immexxija mal-partijiet interessati turi l-valur miżjud ta' dak il-programm, f'termini tal-livell għoli ta' kooperazzjoni fost l-Istati Membri u ma' pajjiżi terzi, kif ukoll il-komplementarjetà ma' azzjonijiet imwettqa fil-livell nazzjonali, li jirriżultaw f'iktar effettività. Il-kontinwazzjoni tal-programm Pericles fil-livell tal-Unjoni hija mistennija tagħmel kontribut sostanzjali għaž-żamma u t-titjib ulterjuri tal-livell għoli ta' protezzjoni tal-euro assoċjata mal-intensifikazzjoni tal-kooperazzjoni transkonfinali, tal-iskambju u tal-assistenza. Fl-istess hin, se jkun hemm tfaddil komplessiv permezz ta' azzjonijiet u akkwisti organizzati kollettivament, meta mqabbel ma' inizjattivi nazzjonali individwali potenzjali.

¹ Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

- (12) Il-Kummissjoni għandha tippreżenta lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill rapport ta' valutazzjoni ta' nofs it-terminu indipendenti dwar l-implimentazzjoni tal-programm Pericles 2020 u rapport ta' valutazzjoni finali dwar il-ksib tal-għanijiet tiegħu.
- (13) Dan ir-Regolament jikkonforma mal-prinċipji tal-valur miżjud u tal-proporzjonalità. Il-programm Pericles 2020 għandu jiffaċilita l-kooperazzjoni fost l-Istati Membri u bejn il-Kummissjoni u l-Istati Membri sabiex l-euro jkun protett mill-falsifikazzjoni, mingħajr ma jiġu mimsusa r-responsabbiltajiet tal-Istati Membri, u b'użu iktar effiċjenti tar-riżorsi minn dak li seta' jsir fil-livell nazzjonali. Azzjoni fil-livell tal-Unjoni hija meħtieġa u ġġustifikata għax tghin b'mod ċar lill-Istati Membri biex kollettivament jipproteġu l-euro u tinkoraġġixxi l-użu ta' strutturi komuni tal-Unjoni sabiex tiżdied il-kooperazzjoni u l-iskambju ta' informazzjoni bejn l-awtoritajiet kompetenti.
- (14) Il-programm Pericles 2020 għandu jibqa' għaddej għal perjodu ta' seba' snin sabiex it-tul tiegħu jiġi allinjat ma' dak tal-qafas finanzjarju multiannwali stabbilit fir-Regolament tal-Kunsill (UE, Euratom) Nru 1311/2013¹

¹ Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1311/2013 tat-2 ta' Dicembru 2013 li jistabbilixxi l-qafas finanzjarju multiannwali għas-snin 2014-2020 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 884).

- (15) Sabiex jiġu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni tal-programm Pericles 2020, għandhom jiġu kkonferiti setgħat ta' implimentazzjoni lill-Kummissjoni. Il-Kummissjoni għandha tadotta programmi ta' hidma annwali li jistipulaw il-prijoritajiet, it-tqassim tal-baġit u l-kriterji ta' valutazzjoni għall-ġhotjiet għal azzjonijiet. Il-Kummissjoni għandha tiddiskuti l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament mal-Istati Membri, fi hdan il-qafas tal-kumitat imsemmi fir-Regolament (KE) Nru 1338/2001. Il-każijiet eċċezzjonali u debitament ġustifikati, fejn zieda fil-kofinanzjament tkun neċessarja sabiex l-Istati Membri jingħataw flessibilità ekonomika ikbar, sabiex b'hekk ikunu jistgħu jwettqu u jikkompletaw proġetti biex jipproteġu u jissalvagwardjaw l-euro b'mod sodisfaċenti, għandhom ikunu parti mill-programmi ta' hidma annwali.
- (16) Dan ir-Regolament jistabbilixxi pakkett finanzjarju għat-tul kollu tal-programm Pericles 2020, li għandu jikkostitwixxi l-ammont ta' referenza primarja, fis-sens tal-punt 17 tal-Ftehim Interistituzzjonali tat-2 ta' Diċembru 2013 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar id-dixxiplina baġitarja, dwar il-kooperazzjoni fi kwistjonijiet baġitarji u fuq il-ġestjoni finanzjarja soda¹, għall-Parlament Ewropew u l-Kunsill matul il-proċedura baġitarja annwali.

¹ ĠU C 373, 20.12.2013, p. 1.

- (17) Sabiex ikun hemm provvediment għal grad ta' flessibbiltà fl-allokazzjoni tal-fondi, is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti taħt l-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea għandha tingħata lill-Kummissjoni fir-rigward ta' emendi għall-allokazzjoni indikattiva ta' dawk il-fondi. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul ix-xogħol tagħha ta' thejjija, anke fil-livell ta' esperti. Il-Kummissjoni, meta thejji u tfassal atti delegati, għandha tiżgura t-trasmissjoni simultanja, f'waqtha u xierqa ta' dokumenti rilevanti lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.
- (18) L-interessi finanzjarji tal-Unjoni għandhom jiġu mharsa permezz ta' miżuri proporzjonati tul iċ-ċiklu tal-infiq kollu kemm hu, inklużi l-prevenzjoni, l-iskoperta u l-investigazzjoni ta' irregolaritajiet, l-irkupru ta' fondi mitlufa, imħallsa bi żball jew użati ħażin u, fejn xieraq, penali amministrattivi u finanzjarji.
- (19) Id-Deċiżjonijiet 2001/923/KE, 2001/924/KE, 2006/75/KE, 2006/76/KE, 2006/849/KE u 2006/850/KE għandhom jiġihassru. Għandhom jiġu pprovduti miżuri ta' tranżizzjoni biex jiġu kkompletati obbligi finanzjarji relatati ma' azzjonijiet segwiti taħt dawk id-Deċiżjonijiet.
- (20) Huwa xieraq li tiġi żgurata transizzjoni bla xkiel mingħajr interruzzjoni bejn il-programm Pericles u l-programm Pericles 2020 u huwa xieraq li t-tul tal-Programm Pericles 2020 jiġi allinjat mar-Regolament (UE, Euratom) Nru 1311/2013. Għaldaqstant, il-Programm Pericles 2020 għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2014,

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

KAPITOLU I

Dispożizzjonijiet ġenerali

Artikolu 1

Suġġett

Il-programm ta' azzjoni multiannwali biex jippromwovi azzjonijiet għall-protezzjoni u s-salvagwardja tal-euro kontra l-iffalsifikar 'Pericles 2020' ("il-Programm") huwa b'dan stabbilit għall-perjodu mill-1 ta' Jannar 2014 sal-31 ta' Diċembru 2020.

Artikolu 2

Valur miżjud

Il-programm għandu jinkoraġġixxi b'mod attiv u jinvolvi żieda fil-kooperazzjoni transnazzjonali għall-protezzjoni tal-euro ġewwa u barra l-Unjoni u mas-shab kummerċjali tal-Unjoni, u filwaqt li tinghata attenzjoni wkoll fir-rigward ta' dawk l-Istati Membri jew pajjiżi terzi li għandhom l-ogħla rati ta' ffalsifikar tal-euro, kif juru r-rapporti rilevanti mahruġa mill-awtoritajiet kompetenti. Tali kooperazzjoni għandha tikkontribwixxi għal effettività ikbar tal-protezzjoni tal-euro permezz tal-iskambju tal-aħjar prattika, standards komuni u taħriġ speċjalizzat kongunt.

Artikolu 3
Objettiv ġenerali

L-objettiv ġenerali tal-Programm għandu jkun li jipprevjeni u jiġġielek kontra l-iffalsifikar u l-frodi relatata, biex b'hekk tissaħħaħ il-kompetittività tal-ekonomija tal-Unjoni u tiġi żgurata s-sostenibbiltà tal-finanzi pubbliċi.

Artikolu 4
Objettiv speċifiku

L-objettiv speċifiku tal-Programm għandu jkun li jipproteġi karti u muniti tal-euro kontra l-iffalsifikar u l-frodi relatata, billi jappoġġa u jissupplimenta l-miżuri meħuda mill-Istati Membri u jassisti lill-awtoritajiet kompetenti nazzjonali u tal-Unjoni fl-isforzi tagħhom sabiex jiżviluppaw bejniethom u mal-Kummissjoni kooperazzjoni mill-qrib u regolari u skambju tal-aħjar prattiki, inklużi, fejn xieraq, pajjiżi terzi u organizzazzjonijiet internazzjonali.

Dak l-objettiv għandu jitkejjel, fost oħrajn, permezz tal-effettività tal-azzjoni minn awtoritajiet finanzjarji, tekniċi, u dawk ġudizzjarji, kif imkejjel permezz tal-ġhadd ta' flus foloz misjuba, hwienet tax-xogħol illegali żarmati, individwi arrestati u penalitajiet imposti.

Artikolu 5

Korpi eligibbli għal finanzjament

Il-korpi eligibbli għall-finanzjament skont il-Programm għandhom ikunu l-awtoritajiet nazzjonali kompetenti, kif definiti fil-punt (b) tal-Artikolu 2 tar-Regolament (KE) Nru 1338/2001.

Artikolu 6

Parteċipazzjoni fil-Programm

1. Il-pajjiżi parteċipanti għandhom ikunu l-Istati Membri li adottaw l-euro bħala l-munita unika tagħhom.
2. Il-proposti ppreżentati mill-Istati Membri msemmija fil-paragrafu 1 jistgħu jinkludu parteċipanti minn pajjiżi terzi, jekk dan ikun importanti għat-twettiq tal-oġettivi ġenerali u speċifiċi stipulati fl-Artikoli 3 u 4 rispettivament

Artikolu 7

Gruppi identifikati u azzjonijiet kongunti

1. Il-programm għandu jiġimmirat lejn il-partiċipazzjoni tal-gruppi li ġejjin:
 - (a) impjegati tal-aġenziji involuti fl-iskoperta tal-iffalsifikar u fil-ġlieda kontra, b'mod partikolari, korpi tal-pulizija u amministrazzjonijiet finanzjarji, skont il-funzjoni speċifika tagħhom fil-livell nazzjonali;

- (b) persunal involut fil-ġbir ta' informazzjoni;
- (c) rappreżentanti tal-banek ċentrali nazzjonali, taz-zekki, tal-banek kummerċjali u ta' intermedjarji finanzjarji oħrajn, b'mod partikolari fejn għandhom x'jaqsmu l-obbligi tal-istituzzjonijiet finanzjarji;
- (d) uffiċjali ġudizzjarji, avukati speċjalizzati u membri tal-ġudikatura f'dan il-qasam;
- (e) kull grupp ieħor ta' speċjalisti kkonċernati, bħal pereżempju, kmamar tal-kummerċ u tal-industrija jew strutturi simili li joffru aċċess lill-intrapriżi żgħar u ta' daqs medju, bejjieġha bl-imnut u kumpaniji tal-flus kontanti f' tranżitu.

2. L-azzjonijiet taħt il-Programm jistgħu jiġu organizzati b'mod kongunt mill-Kummissjoni u s-sħab oħrajn li għandhom kompetenza rilevanti, bħal:

- (a) il-banek ċentrali nazzjonali u l-Bank Ċentrali Ewropew (BĊE);
- (b) iċ-Ċentri Nazzjonali ta' Analizi (NACs) u ċ-Ċentri Nazzjonali ta' Analizi tal-Muniti (CNACs);
- (c) iċ-Ċentru Tekniku u Xjentifiku Ewropew (ETSC) u z-zekki;
- (d) l-Europol, l-Eurojust u l-Interpol;

- (e) l-uffiċċji ċentrali nazzjonali kontra l-iffalsifikar, kif provdut fl-Artikolu 12 tal-Konvenzjoni Internazzjonali dwar it-Trażżin tal-Iffalsifikar tal-Flus iffirmata f'Ġinevra fl-20 ta' April 1929¹ u agenziji oħrajn speċjalizzati fil-prevenzjoni, fis-sejbien u fl-infurzar tal-liġi b'konnessjoni mal-iffalsifikar;
- (f) korpi speċjalizzati kkonċernati fil-qasam tat-teknoloġija tad-dupplikazzjoni u ċ-certifikazzjoni, stampaturi u inċizuri;
- (g) korpi oħra minbarra dawk imsemmija fil-punti (a) sa (f) li joffru kompetenza speċifika, inklużi, fejn meħtieġ, korpi b'hal dawn minn pajjiżi terzi u b'mod partikolari Stati fil-proċess ta' adeżjoni u pajjiżi kandidati għall-adeżjoni; u
- (h) entitajiet privati li żviluppaw u pprovdew evidenza ta' għarfien tekniku u timijiet li jispeċjalizzaw fis-sejbien ta' karti tal-flus u muniti ffalsifikati.

Artikolu 8

Azzjonijiet eligibbli

1. Il-Programm għandu jkoll aspetti transnazzjonali u multidixxiplinarji tal-ġlieda kontra l-iffalsifikar u għandu jippromwovi l-aħjar prattiki adattati għall-ispeċifikitajiet nazzjonali ta' kull Stat Membru.

¹ Serje ta' Trattati tal-Lega tan-Nazzjonijiet Nru 2623 (1931), p. 372.

2. Il-Programm għandu jipprovdi, skont il-kundizzjonijiet stipulati fil-programmi ta' ħidma annwali msemmija fl-Artikolu 11, appoġġ finanzjarju għall-azzjonijiet li ġejjin:

(a) skambju u tixrid ta' informazzjoni, partikolarment permezz tal-organizzazzjoni ta' workshops, laqgħat u seminars inklużi taħriġ, apprendistati b'fokus partikolari u skambji tal-persunal tal-awtoritajiet nazzjonali kompetenti u azzjonijiet oħra simili. L-iskambju ta' informazzjoni għandu jkun, fost l-oħrajn, immirat lejn:

- metodoloġiji għall-monitoraġġ u l-analiżi tal-impatt ekonomiku u finanzjarju tal-iffalsifikar;
- it-thaddim ta' databases u sistemi ta' twissija bikrija;
- l-użu ta' għodda ta' sejbien bl-għajjnuna tal-kompjuter;
- il-metodi ta' inkjesta u investigazzjoni;
- assistenza xjentifika, b'mod partikolari databases xjentifiki u għassa/kontroll teknoloġiku ta' żviluppi godda;
- il-protezzjoni tal-euro barra l-Unjoni;
- azzjonijiet ta' riċerka;
- il-forniment ta' kompetenzi speċifiċi operazzjonali;

- (b) assistenza teknika, xjentifika u operazzjonali kif ikun jidher neċessarju bħala parti mill-programm, inklużi b'mod partikolari:
- kull miżura xierqa li tistabbilixxi riżorsi għat-tagħlim fuq livell tal-Unjoni, bħal handbook ta' leġiżlazzjoni tal-Unjoni, bullettini ta' informazzjoni, manwali prattiċi, glossarji u dizżjunarji, databases, b'mod speċjal fil-qasam ta' l-assistenza xjentifika u l-għassa tat-teknoloġija jew applikazzjonijiet tal-kompjuter li joffru appoġġ bħal per eżempju software;
 - studji rilevanti b'dimensjoni multidixxiplinarja u transnazzjonali;
 - l-iżvilupp ta' strumenti u metodi tekniċi ta' appoġġ li jiffaċilitaw l-azzjonijiet ta' sejbien fil-livell tal-Unjoni;
 - appoġġ finanzjarju għall-kooperazzjoni f'operazzjonijiet li jinvolvu mill-inqas żewġ Stati meta dan l-appoġġ ma jkunx disponibbli minn programmi oħrajn tal-istituzzjonijiet u l-korpi Ewropej.
- (c) għotjiet għall-iffinanzjar tax-xiri tat-tagħmir li jintuża minn awtoritajiet speċjalizzati kontra l-iffalsifikar, għall-protezzjoni tal-euro kontra l-iffalsifikar, b'konformità mal-Artikolu 10(3).

KAPITOLU II

Qafas finanzjarju

Artikolu 9

Pakkett finanzjarju

1. Il-pakkett finanzjarju għall-implimentazzjoni tal-Programm għall-perjodu ta' bejn l-1 ta' Jannar 2014 sal-31 ta' Diċembru 2020 għandu jkun EUR 7 344 000 (fil-prezzijiet attwali).
2. Fil-pakkett finanzjarju għall-Programm, l-ammonti għandhom jiġu allokat i għal azzjonijiet eliġibbli elenkati fl-Artikolu 8(2) b'konformità mal-allokazzjoni indikattiva tal-fondi stipulata fl-Anness.

Il-Kummissjoni m'għandhiex titbiegħed minn dik l-allokazzjoni indikattiva tal-fondi b'iktar minn 10 %. Jekk ikun neċessarju li jinqabeż dak il-limitu, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 14 biex timmodifika l-allokazzjoni indikattiva tal-fondi stipulata fl-Anness.
3. L-appropriazzjonijiet annwali għandhom jiġu awtorizzati mill-Parlament Ewropew u mill-Kunsill fil-limiti tal-qafas finanzjarju pluriennali.

Artikolu 10

Tipi ta' appoġġ finanzjarju u kofinanzjament

1. Il-Kummissjoni għandha timplimenta l-Programm skont ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012.
2. L-appoġġ finanzjarju taht il-Programm għal azzjonijiet eliġibbli elenkati fl-Artikolu 8(2) għandu jiehu l-forma ta' jew:
 - (a) għotjiet; jew
 - (b) akkwist pubbliku.
3. Ix-xiri ta' tagħmir m'għandux ikun l-uniku komponent tal-ftehim tal-għotja.
4. Ir-rata ta' kofinanzjament għal għotjiet mogħtija taht il-Programm ma għandhiex taqbez il-75 % tal-ispejjeż eliġibbli. F'każijiet eċċezzjonali u debitament ġustifikati, definiti fil-programmi ta' hidma annwali msemmija fl-Artikolu 11, ir-rata ta' kofinanzjament m'għandhiex taqbez id-90 % tal-ispejjeż eliġibbli.
5. Fejn l-azzjonijiet eliġibbli elenkati fl-Artikolu 8(2) jkunu organizzati flimkien mal-Kummissjoni u l-BĊE, l-Eurojust, l-Europol jew l-Interpol, l-ispejjeż li jkun hemm għandhom jinqasmu bejniethom. Fi kwalunkwe każ, kull wieħed minnhom għandu jhallas l-ispejjeż tal-vjaġġ u tal-akkomodazzjoni tal-kelliema mistiedna tiegħu.

Artikolu 11

Programmi ta' hidma annwali

Sabiex timplimenta l-Programm, il-Kummissjoni għandha tadotta programmi ta' hidma annwali.

Kull programm ta' hidma annwali għandu jimplimenta l-oġġettivi ġenerali u speċifiċi previsti fl-Artikoli 3 u 4 rispettivament billi jiddetermina dan li ġej:

- (a) l-azzjonijiet li għandhom li għandhom jitwettqu, skont it-tali oġġettivi ġenerali u speċifiċi, inklużi l-allokazzjoni indikattiva tal-fondi u l-metodu ta' implimentazzjoni;
- (b) għall-ġhotjiet: il-kriterji tal-għażla essenzjali u r-rata massima possibbli ta' kofinanzjament.

Il-fondi allokati għall-azzjonijiet ta' komunikazzjoni taht il-Programm għandhom jikkontribwixxu wkoll biex ikopru l-komunikazzjoni korporattiva tal-prijoritajiet politiċi tal-Unjoni, sakemm dawn huma relatati mal-oġġettivi ġenerali stipulati fl-Artikolu 3.

Artikolu 12

Protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni

1. Il-Kummissjoni għandha tiegħu miżuri xierqa li jiżguraw li, meta jiġu implimentati attivitajiet iffinanzjati skont dan ir-Regolament, l-interessi finanzjarji tal-Unjoni jkunu protetti permezz tal-applikazzjoni ta' miżuri ta' prevenzjoni kontra l-frodi, il-korruzzjoni u kwalunkwe attività illegali oħra, permezz ta' kontrolli effettivi u, jekk jinstabu irregolaritajiet, permezz tal-irkupru tal-ammonti mħallsa hażin u, fejn applikabbli, permezz ta' penali amministrattivi u finanzjarji effettivi, proporzjonali u dissuażivi.

2. Il-Kummissjoni jew ir-rappreżentanti tagħha u l-Qorti tal-Awdituri għandu jkollhom is-setgħa li jwettqu awditu, abbażi ta' dokumenti u fuq il-post, fir-rigward tal-benefiċjarji ta' għotjiet, tal-kuntratturi u tas-sottokuntratturi kollha li jkunu rċevew fondi tal-Unjoni taħt il-Programm.
3. L-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF) jista' jagħmel investigazzjonijiet, inklużi kontrolli u spezzjonijiet fuq il-post, skont id-dispożizzjonijiet u l-proċeduri stabbilti fir-Regolament tal-Kunsill (UE, Euratom) Nru 883/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹ u r-Regolament tal-Kunsill (Euratom, KE) Nru 2185/96² bil-għan li jiġi stabbilit jekk kienx hemm frodi, korruzzjoni jew kwalunkwe azzjoni illegali oħra li taffettwa l-interessi finanzjarji tal-Unjoni b'rabta ma' ftehim ta' għotja jew deċiżjoni ta' għotja jew kuntratt iffinanzjati skont dan ir-Regolament.
4. Mingħajr hsara għall-paragrafi 1, 2 u 3, ftehimiet ta' koperazzjoni ma' pajjiżi terzi u ma' organizzazzjonijiet internazzjonali, kuntratti, ftehimiet ta' għotja u deċiżjonijiet ta' għotja li jirriżultaw mill-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament għandu jkun fihom dispożizzjonijiet li b'mod esplicitu jagħtu s-setgħa lill-Kummissjoni, lill-Qorti tal-Awdituri u lill-OLAF biex iwettqu tali awditi u investigazzjonijiet, skont il-kompetenzi rispettivi tagħhom.

¹ Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Settembru 2013 dwar investigazzjonijiet immexxija mill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF) u li jħassar ir-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (KE) Nru 1073/1999 u r-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 1074/1999 (ĠU L 248, 18.9.2013, p. 1).

² Regolament tal-Kunsill (Euratom, KE) Nru 2185/96 tal-11 ta' Novembru 1996 dwar il-verifiki u l-ispezzjonijiet fuq il-post imwettqa mill-Kummissjoni sabiex tippoteġi l-interessi finanzjarji tal-Komunità Ewropea kontra l-frodi u irregolaritajiet oħra (ĠU L 292, 15.11.1996, p. 2).

KAPITOLU III

Monitoraġġ, valutazzjoni u setghat delegati

Artikolu 13

Monitoraġġ u valutazzjoni

1. Il-programm għandu jkun implimentat mill-Kummissjoni f'kooperazzjoni mal-Istati Membri, permezz ta' konsultazzjonijiet regolari fi stadji differenti tal-implimentazzjoni tal-Programm, fi ħdan il-kumitat imsemmi fir-Regolament (KE) Nru 1338/2001, b'kunsiderazzjoni tal-miżuri rilevanti meħuda minn entitajiet kompetenti oħrajn, b'mod partikolari l-BĊE u l-Europol.
2. Il-Kummissjoni għandha tfitx li tiżgura li jkun hemm konsistenza u kumplementarjetà bejn il-Programm u programmi u attivitajiet rilevanti oħrajn fil-livell tal-Unjoni.
3. Il-Kummissjoni għandha tipprovdi lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill informazzjoni annwali dwar ir-riżultati tal-Programm. Għandha tiġi inkluża informazzjoni dwar il-konsistenza u l-komplementarjetà ma' programmi u azzjonijiet rilevanti oħrajn fil-livell tal-Unjoni. Il-Kummissjoni għandha kontinwament tiddistribwixxi r-riżultati tal-azzjonijiet appoġġati permezz tal-Programm. Il-pajjiżi parteċipanti kollha u beneficijarji oħrajn għandhom jipprovdu lill-Kummissjoni d-dejta u l-informazzjoni kollha meħtieġa biex ikun possibbli li jsiru l-monitoraġġ u l-valutazzjoni tal-Programm.

4. Il-Kummissjoni għandha twettaq valutazzjoni tal-programm. Sal-31 ta' Diċembru 2017, il-Kummissjoni għandha tippreżenta rapport ta' valutazzjoni ta' nofs il-perjodu indipendenti dwar l-ilhuq tal-oġġettivi tal-miżuri kollha (fil-livell ta' riżultati u impatti), l-użu effiċjenti u kosteffikaċi tar-riżorsi u l-valur miżjud tiegħu għall-Unjoni. Ir-rapport ta' valutazzjoni għandu jithejja bil-ħsieb li jinforma deċiżjoni li tittiehed fuq it-tigdid, il-modifika jew is-sospensjoni tal-miżuri. Barra minn hekk, il-valutazzjoni għandha tindirizza jekk hemmx lok għal simplifikazzjoni, il-koerenza interna u esterna tagħha, ir-rilevanza kontinwa tal-oġġettivi kollha, kif ukoll il-kontribut tal-miżuri għall-prijoritajiet tal-Unjoni ta' tkabbir intelligenti, sostenibbli u inkluziv. Din għandha tikkunsidra r-riżultati li joħorġu mill-valutazzjoni fir-rigward tal-impatt fit-tul tal-miżuri li jkunu ttiehdu qabel.
5. L-impatti fit-tul u s-sostenibbiltà tal-effetti tal-Programm għandhom jiġu evalwati wkoll bil-ħsieb li jinfurmaw deċiżjoni dwar it-tigdid, il-modifika jew is-sospensjoni possibbli ta' kull programm sussegwenti.
6. Barra minn hekk sal-31 ta' Diċembru 2021, il-Kummissjoni għandha tippreżenta rapport ta' valutazzjoni finali lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar il-kisba tal-oġġettivi tal-Programm.

Artikolu 14
Eżerċizzju tad-delega

1. Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati hija mogħtija lill-Kummissjoni sugġett għall-kondizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu.
2. Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati msemija fl-Artikolu 9 hija mogħtija lill-Kummissjoni mill-1 ta' Jannar 2014 sal-31 ta' Diċembru 2020.
3. Id-delega tas-setgħa msemija fl-Artikolu 9 tista' tiġi revokata fi kwalunkwe mument mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċizzjoni li tirrevoka għandha ttemm id-delega ta' setgħa speċifikata f'dik id-deċizzjoni. Din għandha ssir effettiva fil-jum wara l-pubblikazzjoni tad-deċizzjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata fih. Ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat li jkun diġà fis-sehħ.
4. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

5. Att delegat adottat skont l-Artikolu 9 għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tiġix espressa oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien perjodu ta' xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel ma jiskadi dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn infurmaw lill-Kummissjoni li mhumiex se jrin joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq inizzjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

KAPITOLU IV

Dispożizzjonijiet finali

Artikolu 15

Thassir

Id-Deciżjonijiet 2001/923/KE, 2001/924/KE, 2006/75/KE, 2006/76/KE, 2006/849/KE u 2006/850/KE huma b'dan imhassra.

Madankollu, l-obbligi finanzjarji relatati ma' azzjonijiet segwiti taħt dawk id-Deciżjonijiet għandhom ikomplu jkunu regolati minn dawk id-Deciżjonijiet sat-twettiq ta' dawk l-obbligi..

Artikolu 16
Dhul fis-sehh

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2014.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u għandu japplika direttament fl-Istati Membri skont it-Trattati.

Magħmul fi ...,

Għall-Parlament Ewropew
Il-President

Għall-Kunsill
Il-President

ANNESS

Allokazzjoni indikattiva tal-fondi għal azzjonijiet eliġibbli elenkati fl-Artikolu 8(2)

Fil-pakkett finanzjarju għall-programm kif stipulat fl-Artikolu 9, minimu ta' 90 % tal-baġit għandu jiġi allokati għall-azzjonijiet eliġibbli li ġejjin elenkati fl-Artikolu 8(2):

- Skambju u tixrid ta' informazzjoni;
 - Assistenza teknika, xjentifika u operazzjonali;
 - Għotjiet għall-finanzjament ta' xiri ta' tagħmir li jkun maħsub biex jintuża minn awtoritajiet speċjalizzati kontra l-iffalsifikar.
-